



MESARSKI LIST

Stručni list za mesarski, kobasičarski i srodní zanat

Izlazi mesečno

Uredništvo i uprava Ljubljana — Dravlje. Telefon broj 42.89.

Oglaši po cjeniku

Pretplata za čitavu 1940 god. din 30.—

Svima gg. mesari- ma i kobasičarima

Pošto su cene pojedinim mesarskim potrepštinama zbog nastalih prilika poskupile to donosimo u današnjem broju u glavnome one predmete u slikama sa novim cenama koje su danas maksimalne pa preko ovih cena niko nikome neka ne plati. Uostalom upozoravamo naše cenj. čitaocce, da ne nadu kod sklapanja narudžbina u ime kapare nikome preko 10% od iznosa naručbe, a najbolje da kaparu uopšte ne dadele, pošto svaka solidna firma dobaviće Vama poručenu robu i bez kapare. Mnogi od Vas imadete već iskustvo u pogledu davanja kapare kao i sa putnicima koji obično, pa i ako nemaju ni topogledne dozvole, traže više od 10% kapare; zato štedite sa kaparom — biće bolje i sigurnije.

Ponova apelujemo na sve gg. mesare i kobasičare, da se već jednom pretplate na „Mesarski List“, koji nije samo Vama već i po Vaše osobje potreban i koristan. Tako se malo savesnih majstora odazvalo za pretplatu, da skoro ne možemo navesti njih broj, pa badava više ne možemo a ni nećemo redovito svima slati list već samo pretplatnicima. U svakoj mesarskoj kući treba da imade „Mesarski List“. Svi majstori mogu u njemu oglašivati svoje potrebe za učenike (segrete), pomoćnike, kupnje, prodaje, da dem u najam, tražnju mesnice, gostonice i t. d. Nadalje pomoćnici kada traže službu ili žele istu promeniti i t. d. Za sve ovakve oglase treba da se poslužite svog stručnog lista pa, da se i pretplatite nanj.

Lovac Jozel i njegove lovačke priče

U lepoj planinskoj varošici ispod Karavanki — Tržiču u Bastlnovoj gostonici skuplja se svako veče, leti pre večere i zimi posle večere, odlično društvo pravih Tržičana, koji za stolom prebacivaju kraljeve, kečeve itd.

Pošto se ovo društvo sastojalo od samih tržičkih prvaka to je u njihovo društvo stalno dolazio i naš drugar Jozl Godnov, mesar i kobasičar, koji je svoje znanje i mesarsko umeće stekao dugogodišnjom praksom u Berlinu i ostalim nemačkim gradovima. Naš je Jozl čovek srednje rasti, mišićast za trojicu a jak za četvoricu, ispod nosa lepe crne brčice zavrnuće po načelu ekscara Viljema, na glavi uvek zelen lovački šeširič sa vrlo lepo negovanom bradicom divljeg jarača, a pored toga u džepu nosi sobom uvek još jednu takvu bradicu, koju voli da pokazuje svojim mušterijama i vrednim slušaocima kao svoju poslednju lovačku troferju. Vatren športista, uvek nasmejan, šaljivčina da boljeg ne možeš pronaći, pokraj toga još i parajlja uživač je najbolji glas te ga sve voleo, a pošto je bio još momak najviše ga voleo ženski svet. Ma da su sve lepe, udabne željne tržičanke stalno trčale u njegovu mesnicu te mu donosile lepe parice, on se ipak kasno rešio na ženidbu. A za njegove lovačke priče uvek se pronašli svedoci koji su bili pod zakletvom spremni potvrditi, da je sve što je Jozel ispričao gola istina.

Bilo to odmah posle završetka svetskog rata. Šef tržičke carinarnice bio je u ono vreme danas već pokojni Miha Čop, kojeg je tržičko društvo ubrojavalo među svoje najodličnije članove. Posle takve male i dobre

večere, koje je voleo da priredjuje lovac Jozl, je dobro vino ulilo svima dobru volju i u takvim trenutcima iskoristio je Jozl priliku za svoje lovačke priče. Pozvan da priča, vrlo rado je nato pristao a društvo uvek posle takve priče smejalо se tako da se sva soba tresla.

Evo jedne ovakve pričice.

„Palo jedva za pedalj suvog snega“ priča Jozl. „Uzmem pušku pod mišku te podjem do Žnidara (gostonica u Tržiču). „Zane — ideš li samnom tamu na njivu po zeca da budemo imali za večeru“ upitam Žnidara. Žnidar je bio odmah spremjan. Dodjemo do zelnika — mesec je baš provirio iz oblaka te pokazao svoj prvi krajac — vetr je oštros piro, a zima je bila da smo bili nas dvoje svi tvrdi. Odjedanputa začuh neku čudnovatu skviku, kao da cvijuće zec u lisičjim kanžama u samrtnome strahu. Pucam te potrcim za glasom. Nisam se prevario. Tamo u razoru pronadjoh zeca, kojeg je lisica od straha pustila, u poslednjim trajima. Uzmem zeca te podjemo žanom natrag. Stigosmo baš u kuhinju kod Žnidara kada je zec poslednji put ispružio papke. Ja pogledam bolje te primetim da je zecica koja bi skoro trebala da dođe mlade. Brzo joj pustim krv, razparam trbuš te izvadim iz utrobe tri posve dorasle zečice, koji se radosno prebacivaše u toploj ruci. Sta da radim. Mislim — i pogodim. Zane dade mi šaku tople vate, nameslim u džepu gnezdece, sednem na bicikl te odjurim u Tržič. Iznad svinjca na tavani imala mačka mlade. Bacim mačetu u vodu, zečice pak namažem petrolejom te ih položim u toplo mačije gnezdo. U tmici pričekam da se mačka vratila. Malo je njuškala a zatim legla kraj zečića koji su se skoro zatim napili mačinog mleka. Svakog dana polazio sam da vidim zečice i mačku te na svoju veliku radost ustanovio da zečići rastu kao konoplja. Nakon šest nedelja već su toliko poodrasli da ih je mačka samo gledala i divila se. Odlučio sam da će još iste nedelje zečiće od mačke oduzeti i metnuti u zečju staju. Podjoh u petak opet u svinjac — tada sam imao šta da vidim. Zečići su na čudnoval način upali u svinjac i svinja ih sve proždrala. „Dakle šest nedelja mučih se“ rekoh „a sada takav svršetak“.

Društvo je od smeja pucalo a svedoci su potvrdili da se sve u istinu tako dogodilo kad najedanput ustade od stola Miha Čop, lupi kao Vojvoda Vuk, čvrsto pesnicom po stolu i reče: „Ne, ovako pak ne dozvoljavam da bi me neko držao za budalu“, dohvati šubar i ode bez ijedne reči u drugu gostonicu. I uvek kad god je Jozl opet u društvu uzeo reč, Miha Čop se od društva udaljio.

Još jedna Jozlova

Podje veče društvo u lov. Kada odmakoše prilično od varošice sretnu šumara. Jozl potrci do njega te ga ljubazno zapita „šta ima novoga?“ Šumar pak isprči se te zatraži od Jozlina lovačku dozvolu. „Pa ja imadem dozvolu“ reče Jozl (a prstom pokaže na društvo) „vi samo pitajte da imaju ovi svi dozvole“ te brzim koracima odjuri po drugoj strani natrag u varoš. Kad je šumar od društva zatražio dozvole svi mu ih pokazaše a Jozl koji ju nije imao pravovremeno izmakao je ruci pravde.

Prirodna boja creva je crvenkasto do zučkasto siva. Boja onih creva koja su duže ležala postaje tamno crvena, zelena i crnkasta, dok miris ovakvih creva postaje neprijatan. Ujedno sa ovim promenama u boji gube creva svoj elasticitet i više nisu dovoljno jaka za punjenje. Ovi nedostaci toliko su značajni da se ovakva creva ne mogu upotrebljavati u kobasičarstvu.

Zučkasta boja

Ako se kod creva pojavi ova boja, onda se sa sigurnošću može smatrati, da su creva dugo ležala u soli suviše suha. Uzrok može biti i u tome da su creva bila usoljena nedovoljno ohladjena ili su bila izložena dnevnog svjetlosti ili čak sunčanim zracima. Ako se creva suviše dugo drže u crevarki imajuće to lošeg uticaja na njihov miris i čvrstoću.

Zelenkasta boja

Zelenkasta boja kod creva pokazuje da se roba nalazi već u stanju truleža. Uzrok leži u tome, da su creva dugo ležala neispravnjena ili su odmah posle ispravnjenja još topila bila nagomilana, a ne kao što je to jedino pravilno, obrnuta i rashladjena u hladnoj vodi. Ova pojava pokazuje se i kod slabu soljenih creva. Sveža svinjska creva naročito podleže ovom kvaru, jer su vrlo sluzava i ljeti mogu da se pokvare i u vodi, koja nam se čini hladna. Zato će biti preporučljivo da se ljeti dodaje nekoliko komadića leda toj vodi. Kod ove promene boje gube creva svoju vrednost za punjenje u vrlo velikoj meri, a miris im je neprijatan. Creva mogu ostati u vodi najdalje 12 do 24 časa, a u slučaju da nisu bila upotrebljena treba ih ponovno usoliti.

Crnkaste mrlje

Crnkaste mrlje pojavljuju se u slučaju, ako creva nisu u dovoljnoj meri očišćena od sluza i nepravilno usoljena. Isti nedostatak pokazuje se i kod creva, koja su ostala neupotrebljena pa su onda nedovoljno ocijenjena ostavljena u soli.

Crvene mrlje

Ove mrlje su kolonije izvesnog bacila. Ovaj bacil nije štetan po zdravlje, pa ni vrednost creva za punjenje nije smanjena, ako se mrlje pojave u manjem obimu. U tom slučaju mogu se creva temeljito očistiti i onda ponovno posoliti. Ako su medjutim kolonije ovih bakterija opsežne, onda se creva više ne mogu upotrebiti.

Tamno siva boja ili mrlje

Ova se boja pokazuje kod creva, koja su bila posoljena sa soli, koja je denaturisana pomoću sode. Ova pogrešno soljena creva prouzrokuju i onaj poznati ukus po sapunu, pa prema tome nikako ne bi smela da budu upotrebljena u kobasičarstvu. Treba dakle čuvati se da soda dodje u dodir sa crevima, koja čuvamo u crevarki. Da ne bi tko od naših čitalaca ovo pogrešno shvatilo, jer se soda u kobasičarstvu mnogo upotrebljava za čišćenje posudja, stolova itd. podvlačimo, da se to odnosi samo na creva, koja će duže ležati.

Hrenovke (frankfurtske kobasice)

Hrenovke treba da su zlato žute boje, da imaju pikantan miris i prikuš po dimu i da radi sastava simeće za ovu vrstu kobasice kao i odgovarajućeg izbora creva pod zubima

Stručna uputstva

(Nastavak)

puckaju. Obično se upotrebljavaju za ove kobasice ovčja creva. Kod frankfurtskih kobasicica pokazuju se nedostaci više puta i najboljem kobasičaru. Stoga ćemo pregledati, kakvi se nedostaci pojavljuju najčešće i na koji način ih možemo sprečiti odnosno odkloniti.

Neprava boja

Smesa nije još bila skroz konzervirana. Treba naravno obraćati pažnju pravilnom sastavu smese i preradi mesa. Ako je prat usled upotrebe bikovljeg mesa tamnije boje, onda treba dodati više slanine da se postigne odgovarajuća boja. Može se dodati i svetlige svinjsko meso (od prilike 20%) i onda obična količina slanine. Meso i slanina moraju biti dobro ohladjeni i ne smeju se ugrijati prilikom puštanja kroz Wolf ili Kuter, jer to prouzrokuje da meso izgubi lepljivost. Noževi i ploče u Wolfu moraju biti dobro oštreni tako isto i noževi u kuteru kod kojih treba obraćati pažnju i na pravilno nameštanje. Količina slanine koja se dodaje neka bude 35 do 40%. Ako smesa u kuteru dobije odgovarajuću boju i dobro je lepljiva, onda možemo biti sigurni da će kobasice imati lepu boju i da će biti glatke i fine. Uslov da se u dimu postigne željena zlata žuta boja je, da se pre dimljenja kobasice dobro ocede od vode. Kobasice dime se u toploj dimu. Treba obratiti pažnju da se kobasice obese u pušnicu u pravo razstojanje, da se ne dodiruju. Važno je također da se kobasice vadjenje iz kazana ne hlađe u suviše hladnoj vodi, jer to prouzrokuje zagasitu boju. Pravilno je medjutim, da se kobasice hlađe u vodi topline ruke i da se najmanje 3 minuta mešaju. Nakon toga obese se kobasice na palice i još jedan put obiju vrućom i nemasnom vodom. Ovakvim postupkom dobiju kobasice trajan sjaj, ostaju glatke, brzo se osuše i ne gube boju.

Sivo-zelenkasta mesta

Kobasice su iz kazana došle u suviše hladnu vodu za hlađenje i zbog brze promene temperature ušla je u njie voda. Na taj način nastaju ove promene u boji. Kao što smo gore rekli, treba kobasice tri minuta hlađiti u vodi topoline ruke, obesiti ih onda i oblići vrućom vodom. Ovaj isti nedostatak pokazuje se i kod kobasicica, koje se ostave u vlažnoj hladionici bez dovoljno ventilacije, a prethodno nisu bile dobro dimljene. Crevo koje po dimu nije bilo dovoljno konzervirano nije u dovoljnoj meri otporno prema vlažnosti vazduha i dodiru sa vazduhom dobiju dotična mesta zelenkastu boju. Isti pojav pokazuje se, ako se kobasice u hladionici znoje, što se dogadja onda, ako se vrata hladione ne zatvaraju kod ulaza i izlaza iz hladione pa se na taj način omogući pristup toploj vanjskoj vazduhu. Mrlje se u tom slučaju pojavljuju naročito na mestima, gde se kobasice dodiruju. Da se taj nedostatak spreči, treba obraćati pažnju pravilnom dimljenju, dalje treba ih oblići vrućom vodom da se osuše usled sopstvene temperature. Ako se kobasice moraju čuvati više dana, onda je preporučljivo, da se u hladionici ostave u 3% slanoj vodi, u kojoj se vrlo dobro očuvaju.

(Nastaviće se)

Iz prakse za praksu

RECEPTI

Džingernjača (Jetrenjača)

Preporučiva se, da se upotrebljava izričito posve sveži materijal, da se testo odmah puni u creva te da se kobasice odmah kuvaju.

Kod kuvanja sastavnih delova za testo treba položiti pažnju nato, da se kuvaju polako i nikada u vodi tolikoj od 90 stepeni C, ako se želi postići valjan proizvod. Meso što se za tu svrhu kuva, treba da se izvadi iz kazana dok se ono još ne odluči posve lako od kostju. Ako se tako padne onda meso zadrži za prehranjivanje potrebne tvari, a pored toga bit će i gubitak na težini minimalan.

Kod kuvanja kobasica uvažujte, da se one meću u kazan tek onda kad voda ključa (vri) pošto temperatura vode odmah upadne kada u nju dođu kobasice. Jetrenice (džingernjače) mogu se kuvali samo u vodi od 83 do 85 stepeni C. Kod kuvanje u vodi oko 100 stepeni C gube kobasice suviše masti i rado pucaju.

Kod paranje zaklani stoke izvade se jetra (crna džigerica) i nalako se operu u studenoj svežoj vodi a onda treba ih obesiti da se ohlade. Hladjenje u vodi, nije preporučljivo pošto u vodi džigerica mnogo gubi na prijatnom ukusu. Ako se slučajno mora da upotrebljava džigerica od goveda ili jaka tamna svinjska džigerica, onda preporučiva se, da se sveža džigerica isče u pločice te u hladnoj vodi valjano izcedi i istisne da izcuri tamna krv.

Džingernjače, pošto smo ih posle kuvanja ohladili u vodi, neka se posle vadjenja iz vode podrže za pola minuta u kazan sa čistom vodom (dakle bez masnoće) od 85 do 90 stepeni C, da crevo gubi mast i da se kobasice brže osuše i da dobiju u dimu lepu boju.

Berlinska fina džigerica (jetrenjača)

Za 25 kg ove džigernjače upotrebi se $12\frac{1}{2}$ kg svetle, sveže svinjske džigerice, koja se (oprana u hladnoj vodi) pridodatkom od 250 grama soli i jednog povećeg lukca (Zwiebel) fino samelje ili njihacim noževima isče. Zatim pušta se kroz 3 mm ploču na Wolfu $12\frac{1}{2}$ kilograma trbušne slanine. Obe mase metnu se u banjicu, gde treba da se dometnu sledeće mirodije: $\frac{1}{2}$ kg soli (bez obzira na onih 250 grama što su se pridodali džigerici (jetrama), 25 grama belog biberna, 20 grama muškatnog cveta. Mešati i dobro gnjesti treba 20 minuta. Zatim se smesa valjano napuni u masna svinjska creva. Kobasice kuvaju se medju marljivim okretanjem u vodi od 85 stepeni C, a to prema debljini $\frac{3}{4}$ do 1 i $\frac{1}{4}$ sata. Golove kobasice oplaknu se u hladnoj vodi. Narednog dana stave se kobasice za 2 do 3 sata u slabim dim.

Frankfurtska džigerica (jetrenjača)

Pet kilograma sveže svinjske džigerice (jetara) seče se na tanke pločice, obari nekoliko a zatim metne u sito da oteče voda i da ohladi. Za ovu količinu jetara (džigerice) uzima se 5 kg kuvane teleline, $7\frac{1}{2}$ kg kuvane bilo koje svinjske tustine i $2\frac{1}{2}$ kg sirovog mešovitog svinjskog mesa od vrata ili trbusine, koje meso se odvojeno seče na Wolfu kroz 3 mm ploču. Sve se zatim ukupno dobro smeša i pušta sa pridodatkom od 200 grama sirovog lukca kroz najfiniju ploču Wolfa.

Od mirodija dometne se na svakog $\frac{1}{2}$ kilograma: 15 grama soli, $1\frac{1}{2}$ grama belog biberna, 1 gram naspruganog muškatnog oraha te na 10 kg mase 2 kg kuhanih sitnih kocki od slanine.

Mirodije, kocke od slanine i testo za kobasice dobro se smeša i zatim puni u uzana svinjska masna creva. Kobasice kuvaju se u topolini od 85 stepeni C i zatim metnu se u tekuću vodu da se ohlade. Ako se ove kobasice meću u dim, sme to biti samo slabim dim.

Govedji jezik po francuskem načinu

Svaki napredan mesar danas proizvodi već i kobasičarsku robu. Zbog toga izabrali smo jedan recept za de-

likatesu koju može spravljati svaki mesar bez naročitih sprava i uredaja. Mnogi mesari proširili su svoj posao domaćom proizvodnjom kobasičarske robe. Izradjivanjem jednog vrlo finog i tečnog specialiteta može se besumne privući mnoge nove mušterije te više udovoљili i privezati staru. Radi se o tako zvanom govedjem jeziku po francuskom načinu koji se spravlja ovako:

Jezici, bez grkljana, solju valjano obradjeni (peklani), prokuvaju se, te onda, još topli očiste od tvrde bele pokožice, od žila, masti i t. d. tako, da ostane samo meko meso. Onako očišćeni jezici puštaju se da rashlađe. Potpuno ohladneli jezici omotaju se svaki pojedini, jednim listom slanine ili mrežom svinjske masti, kod čega treba položiti pažnju nato, da bude jezik potpuno jednoliko umotan i prekriven jednim od navedenih umota podjednako sa sviju stranu. Košuljica od masti nesme ni na jednom mestu da prilegne na jezik dvostrukom debeljinom u naborima. Ovako umotani jezik turi se šiljastim krajem napred, u primerno široko govedje crevo koje se pretvodno raskvasti vodom. Crevo treba okrenuti tako da šiljasti kraj jezika dospe u uži kraj creva. Ovaj se kraj otsecanjem prilagodi obliku jezikova šiljka što je u njemu, a krupniji kraj se sveže.

Ovako u crevo smešten jezik drži se četvrti sata u klučanoj vodi ili još bolje, tako dugo dok crevo ofuri i čvrsto prilegne uz jezik kojim je punjeno. Posle toga ukloni se uklopjeni štetni vazduh iz creva ubodom igle. Zatim treba da se delikatese poda privlačivi vanjski izgled što se postiže time da se gotovi proizvod nekoliko puta redom, oliči sveže tučenom svinjskom krvlju, dok ne dobije lepu tamno crvenu boju. Od upliva vremenskih prilika mogu se ovi specijaliteti zaštititi primernim stavljanjem u dim.

Da bi se izbeglo gubicima na težini te roba što duže mogla držati bez kvara, preporučljivo je, čuvati kuvane i očišćene jezike u petpostotnoj solnoj rastopini (dakle na 100 litara vode 5 litara soli) ulitoj u kamene lonce, iz kojih se jezici vade prema potrebi i meću u creva. Ovim načinom roba ostaće uvek sasma sveža i sočna te neće ništa izgubiti od svoje prvotne težine.

Poznato je svima našim drugovima, da prosperitet (napredak) radnje ovisi najviše do toga kako je mušterija usluživana, zbog toga Vama savetujemo, da joj u svojoj radnji pružate i oву ukusnu delikatesu.

Ja svoj sapun pravim sam . . .

(Također racionalno iskorističivanje masnih otpadaka.)

Za izradjivanje dobrog domaćeg sapuna smeša se 3 kilograma masti (može se uzeti i užežena mast, otpatci slanine ili slična mast) sa 1 kilogramom 80 postotnog jetkog natrona (Aetznatron), koji se dobije u drogeriji, i četiri litara vode, nato se ova smesa jedan sat kuva u **gvozdenom** kotlu (kalajsani ili pocinjeni kotač nesme se upotrebljavati jer ga jetki natron nagrizi). Posle jednog sata doda se još 4 litara vode i 3 šake soli. Ova smesa treba opet da se kuva pola do jednog sata. Zatim se sapun u kotlu ostavi da ohladi, a kada otvrđene raseče se u primerne komade te osuši na deskama. Ako se želi još čistiji sapun, treba ga narednog dana još jednom prekuvali u istoj vodi koja je ostala u kotlu ispod sapuna.

Drožda na dnu kotla upotrebljava je za čišćenje raznih kovinastih predmeta.

Ako posle drugog kuvanja sapun neće da otvrđene dometne se još komadič jetkog natrona.

Sirite „Mesarski list“ !

Ne bacaj otpatke

Kosti. Od kosti izradjuje se koštana mast koja služi tvornicama sapuna kao siroviša i za fabrikaciju stearina a posle toga izradjuje se od njih tulkalo a o slatko upotrebljava se kao gnojivo.

Drugi način upotrebljavanja kosti je proizvodnja spodiuma (koštanog ugljena) koji služi tvornicama za rafinaciju te za fabrikaciju crnih boja i mastila za cipele.

Neke naročite kosti, osobito od nogu goveda služe deljarima (rezačima) za izradu galanterijskih predmeta tako n. pr. drške za štapove, sunčbrane i t. d.

Rogovi. Poznato je da je upotrebljavanje govedjih rogov mnogostrano. Rogovima prvo otsek u vrhovi koje strugari upotrebljavaju u galanterijske svrhe. Zatim se rog po dužini preseće i kod visoke temperature razvodi u formu ploče od kojih se izrađuju razni predmeti (češljevi, dugmad i t. d.

Poznata firma R. Grudnik, zavod za mesarske potrepštine, Ljubljana—Dravlje izrađiva od govedje i jelebove rožine vrlo lepe držke za masate (štrajhere) kao i držke za viljuške za vadjenje mesa.

Papi. Oni se metnu u sušione pane onda samelju. Dobiveni prašak služi kao dušično gnojivo, naročito za kulture pirinača (riža) a upotrebljava se i kao prašak za kaljenje očjela.

Smesti spomenute otpalke u kakav ugao šupe to ti neće praviti nikakve smetnje. Ako je potrebno posipaj ih slabu razredjenim krečnim mlekom. U svim većim gradovima ima mnogo firmi koje se bave kupovinom tih otpadaka, obrati se njima i dobro će ih prodati.

Dobar alat je pola uspeha u radu

Ova stara izreka potvrđuje se svakodnevno i važi za sve занatlje i naročito za mesare. Mesar koji ne razpolaze dobrim alatom nemože racionalno raditi t. j. nemože na vreme obaviti posao dok ga sa dobrim alatom obavi brže, lakše i bolje.

Loš nesavremen alat može mesara bačiti do propasti. Loš alat znači 25 posto gubitka — dakle četvrtina čistog prihoda propada svakodnevno, godinu za godinom. Možda i ti radiš nesavremenim alatom koji te upropasčava iz dana u dan. Promisli dobro i nabavi si dobar savremen alat pa češ mnogo time uštediti. Firma R. Grudnik, Ljubljana—Dravlje, imade zalihi sviju savremenih mesarskih potrepština. Ovo je preduzeće zbog solidnosti u materijalu kao i tačne posluge poznato u čitavoj državi. Poduzeće poslaće Vam na zahtev svoj bogato ilustrovan cenik besplatno — sačuvajte ga pa ako Vami kad god bude šta potrebno obratite se firmi.

Uprava mesarskog lista

prima u posao mesarsko-kobasičarskog stručnjaka koji imade usposobljenost uređivati mesarsku-kobasičarsku stručnu knjigu II. izdanje, koju ćemo i zdati u godini 1941—1942. Potrebno gradivo već imademo pa u koliko i sam nešto ili mnogo donese bit ćemo mu zahvalni. Uvjeti su sledeći :

1. Zaposlenje bit će 2—3 godine, a prema potrebi i duže ali možda i stalno.

2. Hrana i stan, kao i sva ostala opskrba u kući.

3. Plata din 1000.— mesečno bez odbitaka.

4. Reflektant treba da vlasti perfektno (gramatički) srbohrvatski jezik u govoru i pismu. Prednost imaju oni koji su spretni strojepisci i koji vlastaju njemački ili češki a posulo malo i madžarski jezik. Naročito dolaze u obzir maturanti koji su se zatekli u mesarski stalež. G. Sava Marković, i vi se javite u koliko reflektrirate na ovo mesto jer mi neznamo za Vašu adresu. Ponude šalju se na upravu „Mesarski List“, St. Vid nad Ljubljano, naznakom referencija o spremnosti, dali je oženjen (koliko dece), godine starosti i t. d. po mogućstvu i sliku a preduslov poštenu prošlost.

čuvajte svoje mesarske strojeve

Svak mesarski majstor koji hoće i želi da mu strojevi stalno besprekorno funkcionišu i da ih što duže vreme očuva treba da vodi strogo računa o njima to je, da se stara o tome da su strojevi redovito i dobro očišćeni. Iskusno uči da strojevi mnogo više propadaju zbog njihovog zanemarivanja nego zbog rada. Prema principu strojevi moraju se čistiti posle svake upotrebe što naročito važi za Wolf, Blitz, Kveč stroj za mešanje i stroj za punjenje kobasice. Ne radi se ovde samo o čišćenju onih delova koji dolaze neposredno u dodir sa preradljivim materijalom već da se čitava masina očuva od prijatljivine i od zardjana. Osobito rdja veliki je nepratilec mesarskih strojeva, koja se na njima vrlo rado pojavljuje ponajviše zbog toga što su strojevi stalno u mesnicu izloženi vlagi i mokrima. Razne kiseline koje se stvore u masti, kao i so, uništavajuće dejstvuju na delove strojeva ako blagovremeno nisu čišćeni. Za čišćenje strojeva upotrebljava se vruća voda koja nema u sebi peščanu i drugih jetkih tvari. Soda za omekšavanje vode nesme se upotrebljavati već samo za tu svrhu u trgovini vrlo dobro poznata srestava. Vrućom vodom čiste se samo nelakovani delovi strojeva. Lakovani delovi pak čiste se krpom nakvašenom u toploj vodi. Posle čišćenja lakovani delovi glaćaju se suhom krpom na koju se sipa par kapi čistog ulja. Vrlo pogrešno je sipati vruću vodu na stroj iz kante jer može na taj način da se desi da voda udje u uljane delove stroja (u lagere i t. d.) te odstrani sa njih jezlin i mast što važi naročito za delove starih i već duže vremena upotrebljivih strojeva koji nisu više hermetički zatvoreni. Strojeve koji su vezani ugradnjom motorom takodjer nesme se posipati ili prskati vrućom vodom pa iako su motori hermetički zatvoreni odnosno izolirani jer se može ipak desiti da voda u njih udje i prouzrokuje u motoru defekte zbog kojih nastanu smetnje u radu.

Naporno a vrlo potrebno je čišćenje Wolfa jer se sa luknja, rupica i čoškovima vrlo težko odstrani mast i mesni ostaci. Prvo očiste se luknje u pločama sa četkom nakvašenom u vrućoj čistoj vodi na taj način da se četkom prave kružni potези po luknjam nakon čega se ploče oplaknu u toploj vodi da sidje masnoća pak se onda obrišu suhom krpom i stave na prozračan prostor da osuši i da rupicama i čoškovima event. zaostala vlagi ishlapi. Očišćeni i suhi delovi Wolfa — kloče, noževi i spuž — namažu se sasma na tanko čistom bezmirisnom i bezokusnom mašču da se time spriči zardjanje i nepričatan miris.

Kod čišćenja strojeva za punjenje kobasice treba skrenuti pažnju nato da učišnila (dihtungi) ne dolaze u dodir vrućom vodom jer se iskvare i postanu neupotrebljivi. Pre čišćenja tih strojeva treba izvaditi prvo kolben a tek onda početi čišćenjem.

Kositrovani kotlovi i delovi strojeva očiste se čistom toplo vodom koja nema u sebi peščanu i drugih jetkih tvari jer je očišćene i jetke tvari uništavaju kositar.

Takodjer nesme se u još vruće kotlove sipati hladna voda kao i emajlirani delovi strojeva izložiti suviše jakoj i brzoj promeni temperaturi jer kositar i emajl vrido rado odstupi od metafala kojeg nato zahvatiti rdja što dovodi do potpunog uništenja i otpadanja emajla i kositara.

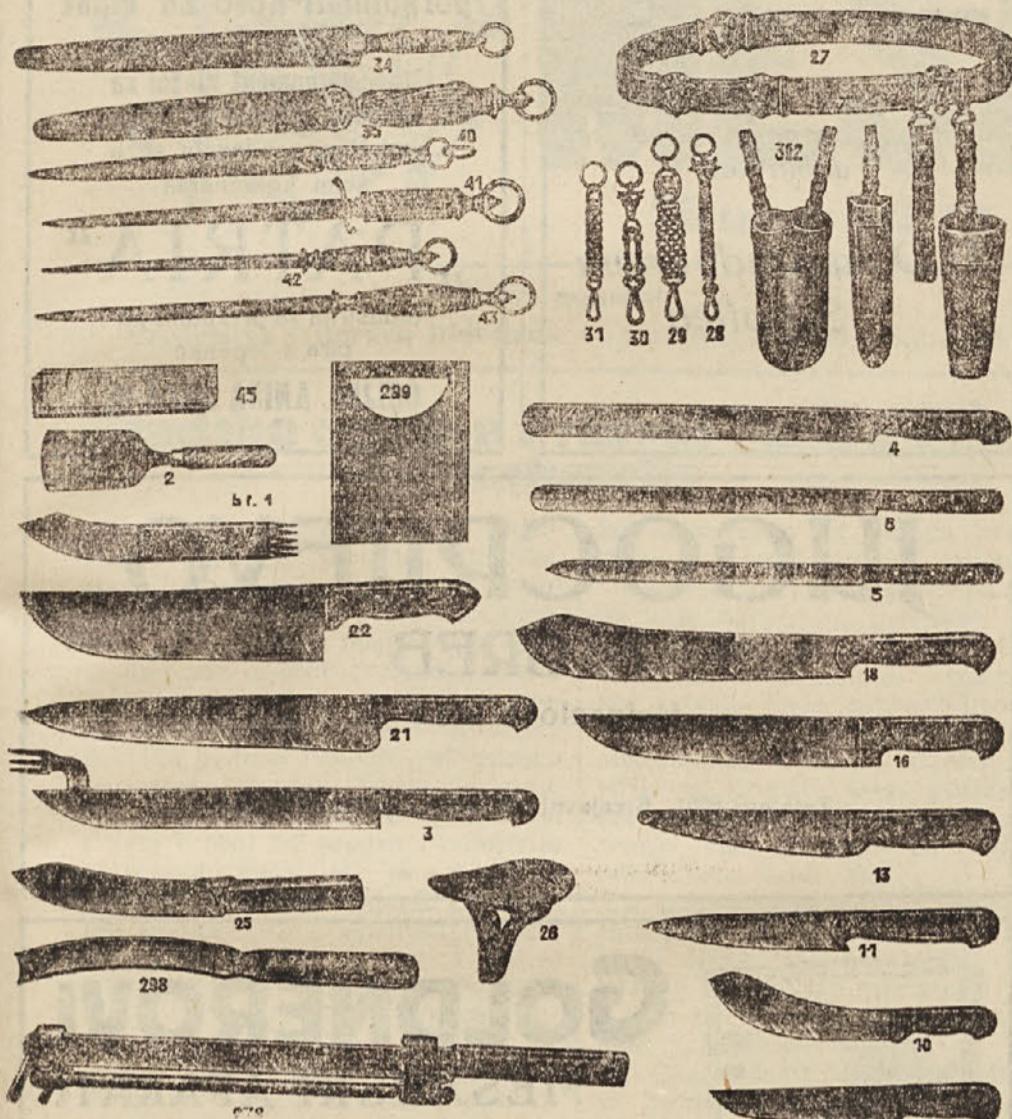
Kada se kotlovi stave na vatru treba paziti da im a u njima dovoljno vode propusti li se to može se desiti da kotači pogredi.

Sa gornjeg razvidno je da treba kod čišćenja strojeva biti vrlo oprezan u svakome pogledu i da treba voditi računa o svakojakim slučajevima zato da i koliko se iskusnom majstoru čini čišćenje strojeva lako pomljivo ipak treba on svoje osobe (segrete, pomoćnike) pravilno uputiti po tome te da ume postići da se osobe pridržava strogo njegovih uputa

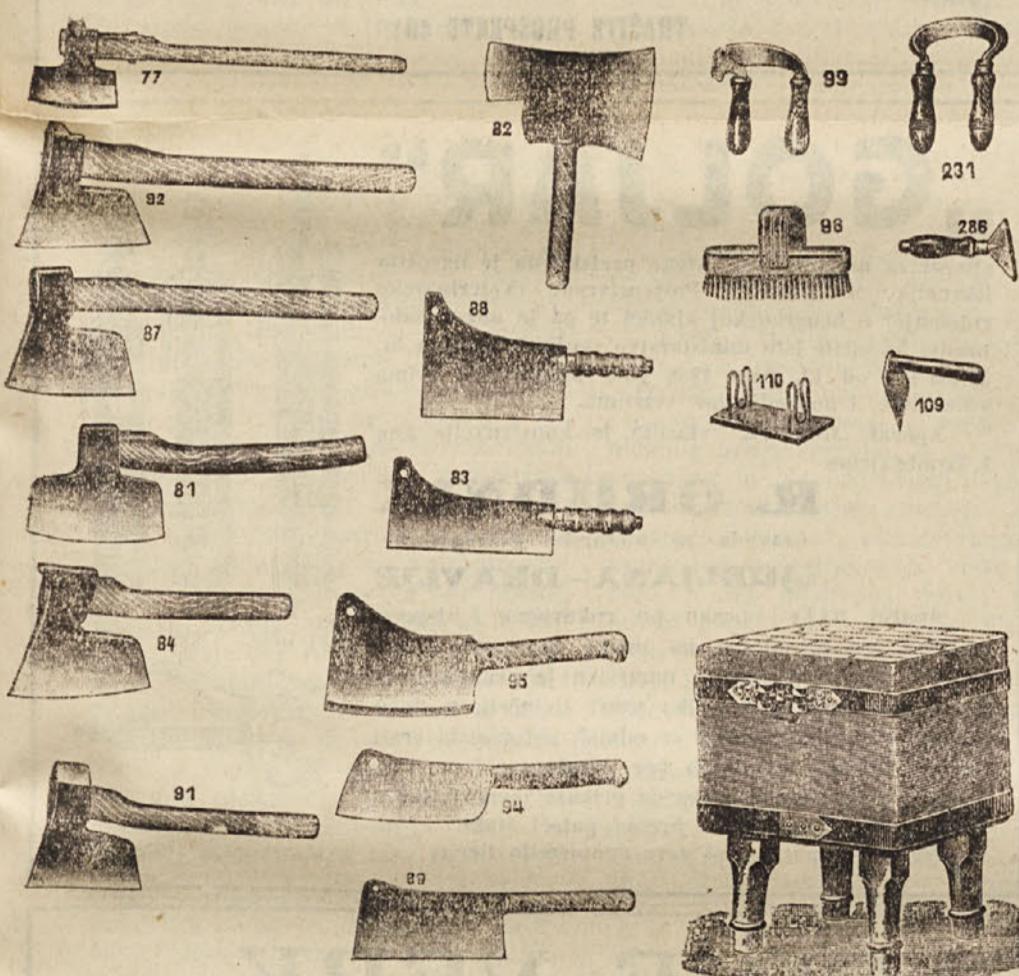
Povisjenje cena mesa

u Dravskoj banovini odnosno u Ljubljani. Na molbu ljubljanskih mesara kraljica uprava dravske banovine odobrila je, obzirom na porast cena kod klatne stoke, povisjenje cena mesa kao siedi govedje meso I. vrste 14—16 din, svinjsko meso sveže (kare) 22.— din, vratina 20.— din, slanina sveža, salo starih prasića 20.— din, domaća 18.— din; teleće meso 20.— din, domaća 18.— din; teleće meso 18.— din, pleće, hrbel 16.— din, vratina 20.— din, grudi 14.— din za kg. Dobro bi bilo kada bi primeru ljubljanskih mesara naseleovali i ostali mesari u državi.

**Specijalni mesarski noževi i štreiheri iz prvo-
klasnog čelika, marke R. G. D. najbolji su**



Za opasač broj 27. može se dobiti samo okov, t. j. 2 govedske glavice, sa kukom za skopčanje. Garnitura ovakog okova stoji din 18.—.



Sekire

Br. 77 klaonička	kg din 70.—	Br. 95 za panj	kg din 70.—
Br. 81 za panj	kg din 65.—	Br. 98 četka za panj	din 55.—
Br. 82 kranjska	kg din 65.—	Br. 99 strugač za panj	din 45.—
Br. 83 za raspolovanje	kg din 80.—	Br. 100 strugač za tablu	din 40.—
Br. 84 za panj	kg din 65.—	Br. 110 staljak za sekire	din 30.—
Br. 87 klaonička	kg din 65.—	Br. 111 panj od grobov drveta	
Br. 88 vojvodinska	kg din 70.—	cm 50×50 55×55 60×60 70×70	
Br. 89 kuhinjska	kom din 65.—	din 1400.— 1600.— 1800.— 2000.—	
Br. 91 za panj	kg din 70.—	Br. 231 strugač dvostruki	din 55.—
Br. 92 klaonička	kg din 70.—	Br. 288 strugač za tablu	din 40.—
Br. 94 kuhinjska	kom din 65.—		

Napomena

Kod narudžbe sekira treba uvek navesti težinu sekire. Sve gornje cene važe za sekire nad $1\frac{1}{2}$ kilograma težine. Sekiram ispod $1\frac{1}{2}$ kg se cena povisi 10.— din po kilogramu. Sekire sa uhom br. 77, 92, 87, 81, 84 i 91 liferuju se bez drška.

Kod panjeva treba navesti širinu i višinu.

Broj slike	Nož po nazivu upotrebe	Dužina sečiva u colima											
		4	5	6	7	8	9	10	11	12	Cene u dinarima po komadu		
1	nož sa zbadalom	55	—	—	—	—	—	—	—	—	100	120	—
3	nož sa viljuškama	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—
4	nož za salamu	—	—	—	—	—	—	—	—	—	48	56	64
5	nož za šunku, šiljast	—	—	—	—	—	—	—	—	—	44	48	58
6	nož za šunku, okrugao	—	—	32	36	42	54	62	70	80	86	62	—
10	nož dalmatinac	—	—	—	—	38	44	54	66	—	—	—	—
11	nož bodež	—	—	—	44	48	54	—	—	—	—	—	—
13	nož za rajželc i creva	—	—	24	26	34	42	48	58	72	—	—	—
14	nož za vadenje kostiju	—	—	28	32	40	48	58	70	82	94	—	—
16	nož za panj	—	—	—	38	46	54	64	72	80	88	—	—
18	nož za tablu	—	—	15	18	20	24	28	36	40	—	—	—
21	kuhinjski nož	—	—	—	—	—	—	—	—	82	94	118	—
22	nož za sečenje kostiju	—	—	—	30	34	40	50	60	—	—	—	—
25	nož za delikatesne radnje	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—	—

Noževi „Rostfrei“ so 40% skuplji od gornjih cena

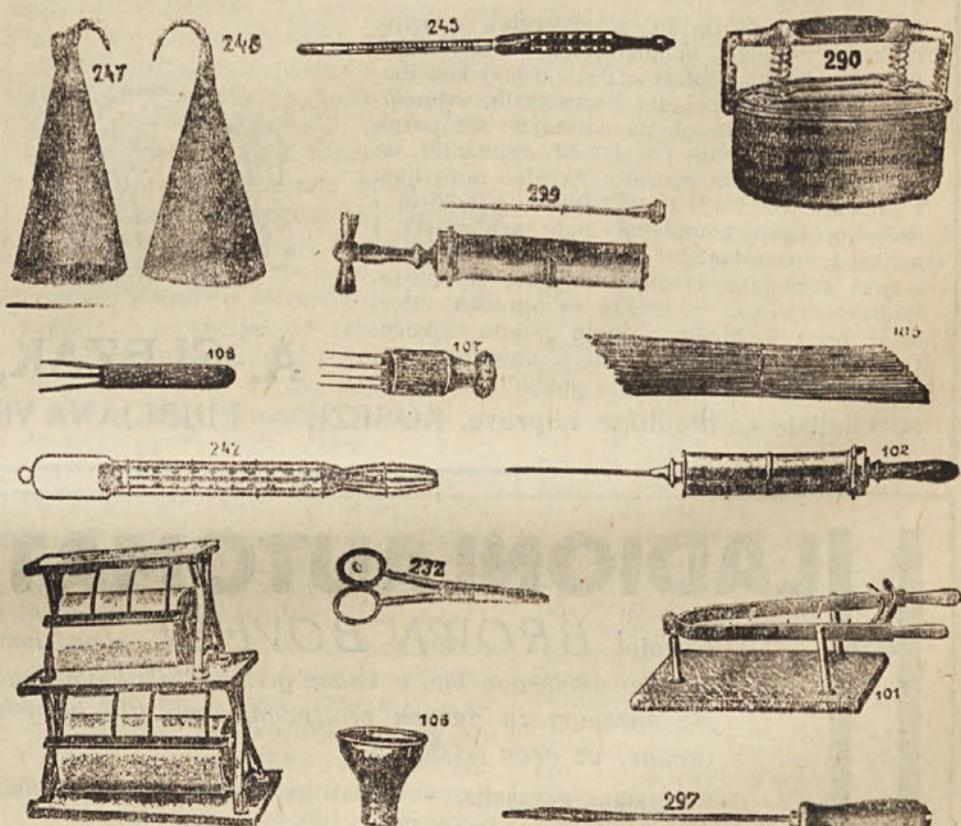
Br. 2 lopatica za mast, obična	din 45.—
Br. isto iz nehrđajavnog materijala	din 85.—
Br. 26 Stit za palac	din 12.—
Br. 27 Opasač bez nožnice	din 95.—
Br. 28, 29, 30, 31 lančici, niklovani	din 35.—

Mesarski masati (Štreiheri) — dužina bez drška u colama	8—9	10—11	12		
Br. 34 Masat plosnat, sa koricama od rožine	din 95.—	115.—	135.—		
Br. 35 Masat ovalni, držak od jelenovog ruga	din 115.—	135.—	145.—		
Br. isti sa drškom od drveta, poltiran	din 95.—	115.—	125.—		
Br. 40 Masat ovalni, držak od aluminija	din 100.—	120.—	130.—		
Br. 41 Masat okrugao, držak od jelenovog ruga	din 105.—	120.—	130.—		
Br. isti sa poltiranim drvenim drškom	din 85.—	95.—	120.—		
Br. 42 Masat okrugao, za šepte i kuhinju, 7 colia	din 35.—	—	—		
Br. 43 Masat okrugao ili četverokutni	din 95.—	105.—	125.—		
Br. 45 Poujani kamen	din 60.—	—	—		
Br. 278 Sprava za sečenje slanine — dužina oštchine u colama:	9,	10,	12,		
	14,	16			
	din 140.—	180.—	240.—	280.—	320.—
Br. 298 Nož za vadenje kostiju iz šunke	—	—	—	—	din 100.—
Br. 302 Nožnica, manja ili veća	—	—	—	—	din 50.—60.—

Važna napomena

Kod porudžbine gornjih predmeta treba obratiti pažnju na više stvari: n. pr. kod masata (streicher) treba navesti osim broja još i oblik ostrica, koje se želi imati, dali okrugao, plosnat ili ovalni. Dužina se razumije uvek bez drška.

Na isti način treba i kod ručnih noževa navesti osim katalognog broja i dužinu sečiva. Preporuča se zbog ispravne lifieracije javiti, u koje će se svrhe upotrebljavati naručeni nož, dali istog treba za pandlovanje, za skidanje kože, za tablu, panj, za klanje i t. d., jer samo tako dobiće mušterija tačno onu robu, koju želi nabaviti.



Br. 101 Klešte za šunku, krom. ili nikl., na drvenoj ploči	din 180.—
Iste na kamenoj ili mermernoj ploči	din 220.—
Iste od rostfrei DURALUMA	din 60.— više
Br. 102 102aŠtreiher za brzosolenje šunke, dve veličine	din 240.—280.—
Br. 105 Drvene špalje za kobasicu, 1000 kom.	din 55.—
Br. 106 Cevka za punjenje kobasicu	din 35.—45.—
Br. 107 107 Zbadalo za kobasicu sa poljubnim brojem igala. Igra rostfrei, cena po igli	din 5.—
Br. 232 Makaze (Skare) za markiranje stoke, kovane	din 55.—
Br. 242 Termometar za kazan	din 85.—
Br. 245 Mera ili vaga za salamuru u drvenoj kutiji	din 95.—
Br. 247 248 Strugač za svinje kalajsan	din 16.—18.—
Br. 273 Kanap ili motvoz za kobasicu kg	din 38.—
Br. 290 Sprava za kuhanje šunke od aluminija, manja ili veća	din 550.—650.—
Br. 297 Igra za probanje šunke, mesa i t. d.	din 35.—
Ista za uvajanje špafe (kanapa) u slaninu, meso i t. d.	din 35.—
Br. 299 Igra za štreiher za šunku	din 45.—
Br. 324 Stalak za papir u rolama na 1, 2 ili 3 stepeni din 160.—, 200.—, 260.—	
Br. 1932 Stručna knjiga za mesarsko kobasičarski zanat	din 88.—

POŽAR
PROVALA
NEZGODA
ŽIVOT



kao i sve ostale vrste osiguranja
vodi

SLAVIJA

jugoslovanska osiguravajuća
banka
u LJUBLJANI

telefon 21-75, 21-76, 21-77

Centrala: LJUBLJANA

Podružnice: BEOGRAD, NOVI SAD, OSIJEK,
SARAJEVO, SPLIT, ZAGREB

Ekspoziture: CELJE, MARIBOR, SKOPLJE, VRŠAC

ZASTUPSTVA SVUDA!

POZOR! „**FRIGOMAT**“ **POZOR!**
POSEDNIKI HLADIONIH NAPRAVA

Kao specijalista izvršujem generalnu reviziju, čišćenje, punjenje kondenzatora i kompresora, opravku ventila, štobikse i sve ostalo kod mašinskih hladiona pa bilo kompresnih, avtomatskih kao sviju drugih na amonijak, sumpornu kiselinu, klimentil i t. d., od najmanjih do najvećih hladionih naprava. Zajedno opravljam i izolaciju vodova i t. d. Također prodajem i dobavim nove kompletne male avtomatske i velike poluautomatske kao i najveće kompresaorske svakojake hladione naprave po najsolidnijim cenama. — Tražite za opravku, čišćenje i reviziju hladione moju posetu u kuću. Oni, koji že hladionu skoro nabavili, neka traže prospakte i ponudu.

specijalista za hladione naprave, KOSEZE — LJUBLJANA VII



A. SLEZAK,

HLADIONI AUTOMAT

original BROWN BOVERI, skoro nov.
Franko montirano bilo u kojem god mestu u Jugoslaviji.
Sa spravom za dnevnu proizvodnju cca 100 kg leda
prodam uz cenu 68.000 din.

Pet godina garancija. — Upitati na upravu Mesarskog lista

PAŽNJA Svima posednicima



HLADIONA

prompino dobavim

Sole akumulatora, cevi sa rebrima osobito jako kositrane kao i sve ostalo za povećavanje hladiona n. pr. Ekspanzirane ploče od plutovine (Korkplatten)

Ing. D. Rauberger, Ljubljana VII - Koseze

Creva

po najpovoljnijim
cenama mogu se
dobiti kod

D.D. za izradu creva
Subotica

Kupujemo stalno vsakovrsna creva!

Ukusne, praktične, higieniske
pergament-kese za mast
od $\frac{1}{4}$, $\frac{1}{2}$ in 1 kg sadržine, pergament užeći za sanduke za mast od 25 kg sadržine prodavaju se u svim količinama

„Patria“

Industrija za preradbu pa-
pira i lepenke

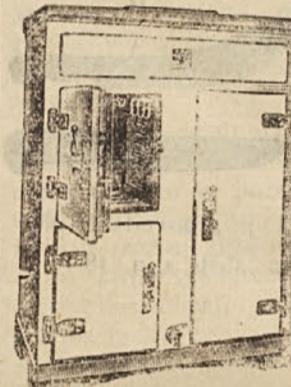
OSIJEK, ANINA ULICA 10

JUGOCRIJEVO

ZAGREB

Heinzelova ulica 38

Telefon: 6091 Brzoprovodni naslov: Jugocrijevo Zagreb



GOLDNER OVI

MESARSKI APARATI

OSNOVANO 1906

BRAĆA GOLDNER
SUBOTICA

TRAŽITE PROSPEKTE 40!

„GOLJAR“

aparat za omamljivanje stoke preizkusila je naročita komisija Ministarstva Poljoprivrede (Veterinarsko Odelenje) u beogradskoj klanici te ga je nakon održenja komisije isto ministarstvo svojim raspisom br. 37.453/IV. od 12. maja 1938 god. preporučilo svima klanicama i podredjenim vlastima.

Aparat „GOLJAR“ vlastite je konstrukcije kao i izrade firme

R. GRUDNIK

zavoda za mesarske potrepštine

LJUBLJANA — DRAVLJE

Aparat nije opasan po rukovaoca i njegovu okolinu jer je udešen na metke bez zrna (slepe metke). Naime u aparatu namešten je probijač, koga eksplozija slepog metka uturi živinčetu u glavu mozak (vidi sliku), a koji se odmah avtomatski vrati natrag. Živinče se odmah bez patnju sruši — nato se kolje. Svaki mesar treba da prikaže javnosti svoju naobrazbu, milosrdnošću prema pateći stoki.

Naručite aparat kod gore spomenute firme.



III. din 1400, II. 950, I. 750



Tako probije „GOLJAR“

ARDIE-VERK A. G.

SPECIJALNA FABRIKA ZA MOTOCIKLE
NÜRNBERG (Nemačka)

Izrađuju I. klasne, naročito za mesare vrlo prikladne i preporučive

„ARDIE“ - motocikle

Utvrđeno je, da mesari u Jugoslaviji, naročito u Dravskoj banovini ponajviše upotrebljavaju

ARDIE - Motore

Svi, koji imadele namjeru, da kupite motocikle — kupite

„ARDIE“

Zastupstvo i skladište, „PRAPROTKNIK“ — Domžale

Mašina Vama ne guša, gnječi meso, ogrija prat, vrlo slabo sječe. — Pošaljite poštom sve noževe i ploče u stručno oštrenje

R. GRUDNIK-u, LJUBLJANA — Dravlje